

LPM272/1999

ID intern unic: 311640

[Версия на русском](#)

[Fișa actului juridic](#)



Republica Moldova

PARLAMENTUL

LEGE Nr. 272

din 10.02.1999

cu privire la apa potabilă

Publicat : 22.04.1999 în Monitorul Oficial Nr. 39-41 art Nr : 167 Data intrării în vigoare :  
07.12.2000

**MODIFICAT**

[LP37 din 19.03.15, MO94-97/17.04.15 art.145](#)

[LP131-XVIII din 23.12.09, MO23-24/12.02.10 art.35](#)

[LP268 -XVI din 28.07.06, MO142-145/08.09.06 art.702](#)

[LP1346-XIV din 02.11.00, MO152/07.12.00](#)

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Capitolul I**  
**DISPOZIȚII GENERALE**

**Articolul 1.** Noțiuni principale

În sensul prezentei legi, se utilizează următoarele noțiuni principale:

*apă potabilă* - apă care poate fi consumată de om, direct sau indirect, timp îndelungat fără a-i prejudicia sănătatea;

*alimentare cu apă potabilă* - activitate de asigurare a necesităților de apă potabilă ale persoanelor fizice și juridice;

*consumator de apă potabilă* - persoană fizică sau juridică ce utilizează apă potabilă pentru satisfacerea necesităților (fiziologice,menajere, tehnologice);

[\[Art.1 noțiunea „distribuitor” exclusă prin LP37 din 19.03.15, MO94-97/17.04.15 art.145\]](#)

*fiabilitate a sistemului de alimentare cu apă potabilă* - capacitate a sistemului de a asigura funcționarea unui regim de distribuție a apei potabile corespunzător normelor de consum și normelor de calitate, stabilite pentru apa potabilă;

*furnizor de apă potabilă* - agent economic care furnizează în mod centralizat apă potabilă consumatorului;

*norme de consum al apei potabile* - cantitate de apă potabilă calculată, necesară unui om în 24 de ore pentru satisfacerea necesităților lui fiziologice și menajere în condiții de funcționare normală a sistemului de aprovizionare cu apă și în condiții excepționale;

*norme sanitaro-igienice (de calitate) ale apei potabile* - parametrii fizico-chimici,

microbiologici și organoleptici cărora trebuie să le corespundă apa potabilă astfel încât consumul ei să nu periclitaze sănătatea; parametrii sînt stabiliți în regulile și normele sanitare, aprobate de Guvern;

*sistem centralizat de alimentare cu apă potabilă* - ansamblu de construcții, instalații, acțiuni și operațiuni (procedee) prin care apa captată dintr-o sursă naturală este tratată, transportată, înmagazinată și distribuită consumatorului cu o presiune stabilă, conform normelor de cantitate și calitate în vigoare;

*sistem necentralizat de alimentare cu apă potabilă* - instalații și construcții (fîntînă, izvor, sondă de foraj (fîntînă arteziană) cu/sau fără instalații de tratare etc.) de captare și potabilizare a apei fără distribuție la locul de consum;

*sistem autonom de alimentare cu apă potabilă* - instalații și construcții de captare și potabilizare a apei cu/sau fără distribuție la locul de consum, aflate în folosință individuală sau colectivă;

*sursă de alimentare cu apă potabilă* - resursă naturală de apă care corespunde normelor de calitate stabilite și care se utilizează (sau poate fi utilizată) pentru captarea apei în sistemele de alimentare cu apă potabilă;

*zonă de protecție sanitară* - teritoriu unic, care include sursa de apă, construcțiile și instalațiile de alimentare cu apă, cu regim special de activitate și de protecție a apelor.

## **Articolul 2.** Obiectivele legii și domeniul ei de aplicare

(1) Prezenta lege reglementează relațiile din domeniul alimentării cu apă potabilă și stabilește norme referitoare la asigurarea persoanelor fizice și juridice cu apă potabilă, la funcționarea sigură a sistemelor de alimentare cu apă potabilă și la calitatea ei, răspunderea pentru încălcări în acest domeniu.

(2) Acțiunea prezentei legi se extinde asupra organelor centrale de specialitate și autorităților administrației publice locale, asupra proprietarilor de sisteme de alimentare cu apă potabilă și consumatorilor de apă potabilă, întreprinderilor și organizațiilor care efectuează proiectarea, construirea și exploatarea sistemelor de alimentare cu apă potabilă, asupra organelor de stat care exercită controlul și supravegherea în domeniul alimentării cu apă potabilă, precum și asupra persoanelor fizice și juridice a căror activitate poate influența calitatea apei în sursele și sistemele de alimentare cu apă potabilă.

(3) Relațiile din domeniul alimentării cu apă potabilă și asigurarea conformității calității apei potabile cu normele stabilite sînt reglementate de prezenta lege, de legile privind protecția mediului înconjurător privind protecția consumatorilor, privind asigurarea sanitaro-epidemiologică a populației, de Codul apelor, de regulile și normele sanitare, precum și de alte acte normative.

## **Articolul 3.** Atribuțiile autorităților publice

(1) Atribuțiile Guvernului în domeniul alimentării cu apă potabilă sînt:

- a) elaborarea și promovarea politicii statului în domeniul alimentării cu apă potabilă;
- b) elaborarea, aprobarea, finanțarea și realizarea programelor de stat privind dezvoltarea sistemelor centralizate de alimentare cu apă potabilă;
- c) promovarea unei politici tehnico-științifice unice, formarea unei baze normative și metrologice unice în domeniul reglementării calității apei potabile, proiectării, construcției și exploatarei sistemelor de alimentare cu apă potabilă, utilizării și protecției surselor de alimentare cu apă potabilă;
- d) stabilirea sarcinilor și drepturilor organelor centrale de specialitate și ale autorităților administrației publice locale în domeniul alimentării cu apă potabilă;
- e) exercitarea controlului de stat asupra respectării standardelor și normelor în vigoare privind apa potabilă;
- f) stabilirea modului de certificare și de acordare a licențelor în domeniul alimentării cu apă potabilă;

g) stabilirea principiilor de bază ale politicii de prețuri în domeniul alimentării cu apă potabilă;

h) colaborarea internațională în domeniu.

(2) Atribuțiile organelor centrale de specialitate și ale autorităților administrației publice locale în domeniul alimentării cu apă potabilă sînt:

a) coordonarea activității întreprinderilor care exploatează sisteme centralizate și necentralizate de alimentare cu apă potabilă;

b) elaborarea, aprobarea și finanțarea programelor și măsurilor privind funcționarea, modernizarea și dezvoltarea sistemelor de alimentare cu apă potabilă;

c) organizarea zonelor de protecție sanitară a surselor de apă potabilă și controlul realizării măsurilor de protecție a apelor;

d) organizarea contorizării și evidenței consumului de apă potabilă distribuită prin sistemele de alimentare cu apă pe baza unor programe elaborate de autoritățile administrației publice;

e) aprobarea limitelor și regimului de distribuire către întreprinderi și organizații a apei potabile din sistemele centralizate;

f) informarea operativă și veridică a consumatorului privitor la calitatea apei potabile;

g) luarea de decizii (conform avizelor organelor de supraveghere de stat) privind interzicerea temporară a folosirii apei potabile sau a

exploatării sistemelor de alimentare cu apă potabilă în condiții excepționale;

h) soluționarea altor probleme privind alimentarea cu apă potabilă, conform legislației în vigoare.

**Articolul 4.** Principiile politicii statului

La baza politicii statului în domeniul alimentării cu apă potabilă, se află următoarele principii:

a) responsabilitatea statului pentru asigurarea populației cu apă potabilă conform normelor de consum și de calitate stabilite;

b) satisfacerea necesităților de apă potabilă prin dezvoltarea preponderentă a sistemelor centralizate, a căror proiectare, construcție și exploatare sînt bazate pe normele unice ale standardelor și actelor normative în vigoare;

c) exercitarea controlului de către autoritățile administrației publice și organele supravegherii de stat în limitele competenței lor asupra funcționării sistemelor de alimentare cu apă potabilă, asupra activității întreprinderilor care le exploatează, asupra calității apei;

d) prestarea contra plată a serviciilor de alimentare cu apă potabilă în bază de contracte și date despre volumul de consum;

e) raportarea sistemelor centralizate de alimentare cu apă potabilă la obiectivele de importanță vitală și susținerea de către stat, prin stimulare economică, a activității întreprinderilor care le exploatează;

f) economisirea apei potabile în toate domeniile de activitate.

## **Capitolul II**

### **ORGANIZAREA ALIMENTĂRII CU APĂ POTABILĂ**

**Articolul 5.** Sistemele de alimentare cu apă potabilă

(1) Sistemele de alimentare cu apă potabilă pot fi proprietate a statului, a autorităților administrației publice locale (proprietate municipală) sau a persoanelor juridice și fizice.

(2) Principalele sisteme de alimentare cu apă potabilă sînt cele centralizate, aflate în proprietatea statului.

(3) Dacă nu există sisteme centralizate, alimentarea cu apă potabilă se efectuează prin sisteme necentralizate și/sau autonome.

(4) Proiectarea, construirea și reconstruirea sistemelor centralizate și necentralizate de alimentare cu apă potabilă se pun în seama beneficiarului sau a proprietarului, după caz, și se realizează conform planurilor urbanistice generale, planurilor de amenajare a teritoriului în corespundere cu normele și regulile în construcții, cu standardele de stat, cu regulile și normele

sanitare, aprobate în modul stabilit.

(4<sup>1</sup>) Instalațiile și rețelele publice de alimentare cu apă și de canalizare, situate pe teren public, construite de persoane juridice și/sau de persoane fizice, indiferent de sursa de finanțare, se transmit gratuit la balanța administrației publice locale sau direct operatorului serviciului respectiv în conformitate cu decizia consiliului local.

*[Art.5 al.(4<sup>1</sup>) introdus prin LP37 din 19.03.15, MO94-97/17.04.15 art.145]*

(5) La proiectarea și construcția sistemelor centralizate și necentralizate de alimentare cu apă potabilă, se ia în considerare în mod obligatoriu condițiile de asigurare a fiabilității acestor sisteme, inclusiv a surselor de rezervă de alimentare cu apă potabilă, influența factorilor naturali destabilizatori (alunecările de pământ, subinundațiile, epuizarea straturilor acvifere) și a factorilor de origine antropogenă.

(6) Proiectarea, construirea și exploatarea sistemelor de alimentare cu apă potabilă se efectuează în bază de autorizații (licențe) eliberate în modul stabilit.

(7) Exploatarea sistemelor centralizate și necentralizate de alimentare cu apă potabilă se efectuează de către întreprinderi specializate, obligate să respecte cu strictețe standardele, regulile și normele sanitare, prevederile altor acte normative.

(8) Asigurarea calității apei în sistemele autonome de alimentare cu apă potabilă se pune în sarcina proprietarului. Controlul asupra calității apei se face din contul proprietarului în bază de contract încheiat cu serviciul igienico-epidemiologic.

(9) Sistemele centralizate de alimentare cu apă potabilă nu sînt pasibile de privatizare.

(10) Privatizarea sistemelor necentralizate de alimentare cu apă potabilă se efectuează în bază de proiecte individuale, aprobate de Parlament, la propunerea Guvernului.

#### **Articolul 6. Mijloacele tehnice**

(1) În domeniul alimentării cu apă potabilă, pot fi folosite numai materiale, reactivi, utilaj, instalații, inclusiv individuale, certificate în mod obligatoriu, conform legislației în vigoare.

(2) Se interzice diminuarea gradului de tratare și dezinfectare a apei în sistemele centralizate de alimentare cu apă potabilă chiar și cu condiția tratării ei suplimentare în instalațiile tehnice de menaj individuale și de grup.

(3) Dacă nu există sisteme centralizate, alimentarea cu apă potabilă a populației, întreprinderilor industriei alimentare, alimentației publice, instituțiilor medico-sanitare, instituțiilor preșcolare și școlare se efectuează folosindu-se, după caz, mijloace tehnice de tratare și dezinfectare a apei, inclusiv individuale.

#### **Articolul 7. Finanțarea**

(1) Sursele de finanțare a lucrărilor în domeniul alimentării cu apă potabilă sînt:

- a) mijloacele bănești depuse de consumatori ca taxă pentru apa potabilă consumată;
- b) mijloacele de la bugetul de stat și bugetele locale;
- c) mijloacele bănești depuse de persoane juridice și fizice sub formă de cote de participare la dezvoltarea sistemelor de alimentare cu apă potabilă;
- d) creditele acordate de bănci și instituții financiare internaționale;
- e) alte surse neinterzise de legislația în vigoare.

(2) În scopul dezvoltării dinamice a sistemelor centralizate de alimentare cu apă potabilă, îmbunătățirii calității acestei ape, Parlamentul poate stimula întreprinderile care le exploatează prin credite preferențiale, acordate conform legislației în vigoare.

(3) Serviciile de alimentare cu apă potabilă sînt prestate contra plată. Tarifele la apa potabilă se calculează după principiul acoperirii cheltuielilor.

*[Art.7 modificat prin LP268 -XVI din 28.07.06, MO142-145/08.09.06 art.702]*

#### **Articolul 8. Furnizarea apei potabile**

(1) Furnizarea apei potabile prin sistemele centralizate și necentralizate se efectuează în bază de contract, încheiat între furnizor și consumator în condițiile legii.

*[Art.8 al.(1) modificat prin LP37 din 19.03.15, MO94-97/17.04.15 art.145]*

(2) Contractul de furnizare a apei potabile se încheie în conformitate cu legislația în vigoare, cu Regulamentul cu privire la serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare, elaborat și aprobat de către Agenția Națională pentru Reglementare în Energetică.

*[Art.8 al.(2) în redacția LP37 din 19.03.15, MO94-97/17.04.15 art.145]*

(3) În cazul ieșirii din funcțiune a sistemelor centralizate și necentralizate de alimentare cu apă potabilă pe un termen mai mare de 24 de ore sau al necorespunderii apei normelor de calitate, fapt care poate periclita sănătatea oamenilor, organele centrale de specialitate, autoritățile administrației publice locale, proprietarii de sisteme de alimentare cu apă potabilă, întreprinderile care exploatează aceste sisteme sînt obligați să ia măsuri pentru alimentarea cu apă potabilă în cantitățile reglementate de normele de consum în condiții excepționale, folosind în acest scop sursele și sistemele de rezervă, organizînd livrarea apei în cisterne sau a apei îmbuteliate.

*[Art.8 modificat prin LP1346 din 02.11.00, MO152/07.12.00]*

### **Capitolul III CALITATEA APEI POTABILE**

#### **Articolul 9.** Normele de calitate

(1) Calitatea apei potabile trebuie să corespundă normelor stabilite în actele normative în vigoare.

(2) Normele sanitaro-igienice (de calitate) ale apei potabile se aprobă de către Ministerul Sănătății.

(3) Normele de calitate ale apei potabile se asigură prin:

- a) alegerea sursei corespunzătoare de alimentare cu apă potabilă și a tehnologiei de tratare a apei;
- b) folosirea de materiale, reactivi și utilaj certificați;
- c) respectarea regulilor de control al calității apei potabile, realizarea de programe-model și de programe de lucru care să corespundă condițiilor locale, monitorizarea calității apei;
- d) protecția surselor de alimentare cu apă potabilă împotriva poluării lor întîmplătoare sau intenționate;
- e) alte acțiuni.

(4) Derogările de la prevederile actelor normative privind calitatea apei potabile pot fi permise temporar numai de autoritățile administrației publice locale, de comun acord cu organele de stat de supraveghere sanitaro-epidemiologică, cu condiția că derogările nu se fac referitor la parametrii microbiologici, toxicologici și că ele nu prezintă riscuri pentru sănătatea omului.

(5) Furnizorii de apă potabilă sînt obligați să informeze populația despre nivelul depășirii, în apa potabilă furnizată, a conținutului de ingrediente supuși monitorizării obligatorii în conformitate cu actele normative și cu standardele în vigoare.

(6) Normele de calitate ale apei potabile și ale surselor de alimentare cu apă potabilă se reexaminează cel puțin o dată în 5 ani.

#### **Articolul 10.** Protecția surselor și sistemelor de alimentare cu apă potabilă

(1) Protecția surselor de alimentare cu apă potabilă contra poluării este o condiție obligatorie de menținere a apei în limitele potabilității și se realizează prin respectarea normelor ecologico-sanitare, prin măsuri de combatere a epuizării și poluării resurselor de apă, prin respectarea regulilor de exploatare și prin crearea a trei zone de protecție sanitară a surselor, aducțiunilor și a obiectivelor sistemelor centralizate și necentralizate de alimentare cu apă potabilă, prin respectarea regimului acestor zone.

(2) Crearea zonelor de protecție sanitară, stabilirea modului de proiectare, organizare și exploatare a acestor zone se fac în conformitate cu regulile și normele sanitare, cu alte acte normative aprobate în modul stabilit.

(3) Responsabilă de efectuarea măsurilor și de respectarea regimului stabilit în zona I de

protecție sanitară (cu regim sever) este administrația întreprinderilor care exploatează sistemele de alimentare cu apă potabilă, iar în zonele II și III (cu regim de restricție) responsabile sînt autoritățile administrației publice locale, persoanele juridice și fizice care desfășoară activități în aceste zone. Orice gen de lucrări în zona de protecție sanitară se efectuează numai cu acordul întreprinderilor care exploatează sistemele de alimentare cu apă potabilă.

*[Art.10 al.(3) modificat prin LP37 din 19.03.15, MO94-97/17.04.15 art.145]*

#### **Articolul 11.** Controlul calității apei potabile

(1) Controlul calității tratării și dezinfectării apei potabile în procesul ei de producție îl efectuează laboratoarele specializate, atestate sau acreditate în modul stabilit, ale întreprinderilor care exploatează sisteme centralizate și necentralizate de alimentare cu apă potabilă. Dacă întreprinderea nu are laborator, controlul poate fi efectuat, în bază de contract, la alte laboratoare care dispun de acest drept.

(2) Programele-model și regulile de control al calității apei potabile sînt stabilite în standardele de stat.

(3) Programele de lucru privind controlul calității apei potabile sînt elaborate de întreprinderile care exploatează sisteme centralizate și necentralizate de alimentare cu apă potabilă, ținîndu-se cont de condițiile locale, de comun acord cu organele teritoriale de supraveghere sanitaro-epidemiologică.

(4) Controlul calității apei potabile se efectuează cel puțin o dată în an de către serviciile sanitaro-epidemiologice din contul proprietarului sistemului de alimentare cu apă potabilă.

#### **Articolul 12.** Supravegherea de stat

(1) Supravegherea de stat în domeniul alimentării cu apă potabilă se efectuează de către:

a) organele supravegherii sanitaro-epidemiologice - asupra calității apei potabile, conformității ei cu normele sanitaro-igienice, cu standardele, asupra stării sanitaro-epidemiologice a surselor de apă potabilă și a zonelor de protecție sanitară, asupra respectării regulilor sanitare de organizare și întreținere a obiectivelor de alimentare cu apă potabilă;

b) organele standarde, metrologie și supraveghere tehnică - asupra respectării standardelor de stat de calitate a apei potabile, metodelor de control, regulilor de certificare a apei potabile, regulilor și normelor de exploatare a surselor de ape subterane;

c) organele de supraveghere în domeniul arhitecturii și construcțiilor - asupra respectării regulilor și normelor în construcție la proiectarea și construirea sistemelor de alimentare cu apă potabilă;

d) organele de protecție a mediului înconjurător, serviciile de administrare și supraveghere a resurselor de apă - asupra stării surselor de alimentare cu apă potabilă, evidenței volumului de apă folosit pentru alimentarea cu apă potabilă.

#### **Articolul 13.** Informarea în problemele alimentării cu apă potabilă

(1) Consumatorii de apă potabilă au dreptul la informații autentice privitoare la calitatea ei, publicate în mass-media.

(2) Informarea periodică privitor la calitatea apei potabile se face gratuit de către întreprinderile de exploatare a sistemelor de alimentare cu apă potabilă și de organele care exercită supravegherea de stat asupra conformității calității apei potabile normelor stabilite.

(3) În cazul cînd calitatea apei nu corespunde normelor la indicatorii care pot prejudicia sănătatea oamenilor, proprietarii de sisteme centralizate și necentralizate de alimentare cu apă potabilă, întreprinderile care le exploatează și organele supravegherii de stat sînt obligați să sisteze furnizarea apei și să informeze de urgență consumatorii, să stabilească termenele de înlăturare a acestei necorespunderi și măsurile de precauție.

(4) Informarea despre întreruperile din alimentarea cu apă potabilă se efectuează gratuit prin mass-media de către întreprinderile care exploatează sistemele de alimentare cu apă potabilă.

## **Capitolul IV ÎNCĂLCĂRI ȘI RĂSPUNDERI**

### **Articolul 14. Încălcări**

Încălcarea în domeniul alimentării cu apă potabilă se consideră:

- a) poluarea surselor de alimentare cu apă potabilă, nerespectarea prevederilor actelor normative în vigoare privind întreținerea zonelor de protecție sanitară a surselor de alimentare cu apă potabilă;
- b) alimentarea cu apă potabilă ce nu corespunde normelor sanitaro-igienice;
- c) deteriorarea rețelelor și instalațiilor sistemelor de alimentare cu apă potabilă, încălcarea regulilor de utilizare a acestora;
- d) nerespectarea regulilor de ținere a evidenței primare și de stat a consumului de apă potabilă, cedarea dreptului de utilizare a apei fără a se respecta legislația în vigoare.
- e) neîndeplinirea obligației de a face publice informațiile despre calitatea apei potabile.
- f) conectarea neautorizată la sistemul de alimentare cu apă.

*[Art.14 lit.f) introdusă prin LP131-XVIII din 23.12.09, MO23-24/12.02.10 art.35]*

*[Art. 14 modificat prin LP1346 din 02.11.00, MO152/07.12.00]*

### **Articolul 15. Răspunderi**

Încălcările comise în domeniul alimentării cu apă potabilă, nerespectarea prevederilor din prezenta lege se pedepsesc în conformitate cu legislația în vigoare.

*[Art.15 al.(2) exclus prin LP131-XVIII din 23.12.09, MO23-24/12.02.10 art.35; al.(1) devine alineat unic]*

### **Articolul 16. Repararea prejudiciilor și a daunelor**

(1) Prejudiciul adus sănătății ca urmare a consumului de apă din sistemele de alimentare cu apă potabilă, inclusiv venitul ratat, se repară de către persoanele vinovate. În afară de prejudiciul material, persoana vinovată va repara și prejudiciul moral.

(2) Dauna cauzată sistemelor de alimentare cu apă potabilă, pagubele aduse întreprinderilor exploatare de aceste sisteme prin deteriorarea rețelelor și instalațiilor de alimentare cu apă potabilă, prin nerespectarea regulilor de folosire a acestor sisteme sau poluarea surselor de alimentare cu apă se repară integral de către persoanele vinovate, benevol sau prin executare a hotărârii judecătorești, în conformitate cu legislația în vigoare.

## **Capitolul V ACTELE INTERNAȚIONALE**

### **Articolul 17. Prioritatea actelor internaționale**

În cazul când actele internaționale în domeniul apei potabile ratificate de Republica Moldova prevăd alte norme decât cele stabilite de legislația ei internă, se vor aplica normele actelor internaționale.

## **Capitolul VI DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII**

### **Articolul 18**

Guvernul:

în termen de 3 luni, va aduce actele sale normative în conformitate cu prezenta lege;  
va prezenta Parlamentului propuneri privind aducerea legislației în vigoare în conformitate cu prezenta lege.

**PREȘEDINTELE  
PARLAMENTULUI**

**Dumitru DIACOV**

**Chișinău, 10 februarie 1999.  
Nr. 272-XIV.**



LPM272/1999

Внутренний номер: 311640

[Varianta în limba de stat](#)

[Карточка документа](#)



Республика Молдова

## ПАРЛАМЕНТ

**ЗАКОН** Nr. 272

от 10.02.1999

### о питьевой воде

Опубликован : 22.04.1999 в Monitorul Oficial Nr. 39-41    статья № : 167    Дата вступления в силу : 07.12.2000

### ИЗМЕНЕН

[ЗП37 от 19.03.15, МО94-97/17.04.15 ст.145](#)

[ЗП131-XVIII от 23.12.2009, МО23-24/12.02.2010 ст.35](#)

 [ЗП268 от 28.07.06, МО142-145/08.09.06 ст.702](#)

[ЗП1364 от 02.11.2000, МО152/07.12.2000](#)

Парламент принимает настоящий органический закон.

### Глава I

### ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### Статья 1. Основные понятия

В целях настоящего закона следующие основные понятия употребляются в значении:  
вода питьевая - вода, которая может употребляться человеком длительное время, непосредственно или косвенным образом, без причинения вреда его здоровью;

питьевое водоснабжение - деятельность по обеспечению потребностей в питьевой воде физических и юридических лиц;

потребитель питьевой воды - физическое или юридическое лицо, использующее питьевую воду для удовлетворения своих нужд (физиологических, бытовых, технологических);

дистрибьютор - юридическое лицо, посредник между поставщиком и потребителями, который на основе заключенных с ними договоров поставляет питьевую воду;

*[Ст.1 понятие „дистрибьютор” исключено ЗП 37 от 19.03.15, МО94-97/17.04.15 art.145]*

надежность системы питьевого водоснабжения - свойство системы обеспечивать режим подачи питьевой воды в соответствии с установленными нормами питьевого водопотребления и нормативами качества питьевой воды;

поставщик питьевой воды - хозяйствующий субъект, осуществляющий централизованное питьевое водоснабжение потребителей;

нормы питьевого водопотребления - расчетное количество питьевой воды, необходимое для удовлетворения физиологических и бытовых нужд одного человека в



течение суток при нормальном функционировании систем питьевого водоснабжения и в условиях чрезвычайных ситуаций;

санитарно-гигиенические нормативы качества питьевой воды - показатели физико-химического и микробиологического состава и органолептических свойств, которым должна соответствовать питьевая вода, чтобы ее употребление было безвредным и безопасным для здоровья.

Устанавливаются санитарными правилами и нормами, утвержденными Правительством;

централизованная система питьевого водоснабжения - комплекс сооружений, установок, мероприятий и операций, посредством которых вода, полученная из природных источников, обрабатывается, транспортируется, накапливается и распределяется потребителям под постоянным давлением, в количестве и качества в соответствии с действующими нормами;

нецентрализованная система питьевого водоснабжения - устройства и сооружения (колодец, источник, скважина с водоочистными установками или без них и др.) для забора и получения питьевой воды без подачи ее к месту потребления;

автономная система питьевого водоснабжения - устройства и сооружения для забора и получения питьевой воды с подачей (без подачи) ее к месту потребления, находящиеся в индивидуальном или коллективном пользовании;

источник питьевого водоснабжения - природный водный объект, вода которого соответствует установленным нормативам качества и используется либо может быть использована в системе водоснабжения для забора воды;

зона санитарной охраны - территория, акватория, включающие источник, устройства и сооружения водоснабжения, на которых устанавливаются особые режимы хозяйственной деятельности и охраны вод.

Статья 2. Цели закона и сфера его применения

(1) Настоящий закон регулирует отношения в области питьевого водоснабжения и устанавливает требования по обеспечению питьевой водой физических и юридических лиц, надежности функционирования систем питьевого водоснабжения и качества питьевой воды, а также ответственность за правонарушения в данной области.

(2) Действие настоящего закона распространяется на органы центрального отраслевого и местного публичного управления, собственников систем питьевого водоснабжения и потребителей питьевой воды, предприятия и организации, занимающиеся проектированием, строительством и эксплуатацией указанных систем, государственные органы, осуществляющие контроль и надзор в области питьевого водоснабжения, а также на физических и юридических лиц, деятельность которых может оказать влияние на качество воды в источниках и системах питьевого водоснабжения.

(3) Отношения в области питьевого водоснабжения, обеспечение соответствия нормативам качества питьевой воды регламентируются настоящим законом, законами об охране окружающей среды, о защите прав потребителей, о санитарно-эпидемиологическом обеспечении населения, Водным кодексом, санитарными правилами и нормами, другими нормативными актами.

Статья 3. Компетенция органов публичной власти

(1) К компетенции Правительства в области питьевого водоснабжения относится:

а) разработка и реализация государственной политики в области питьевого водоснабжения;

б) разработка, утверждение, финансирование и осуществление государственных программ по развитию централизованных систем питьевого водоснабжения;

в) проведение единой научно-технической политики, формирование единой нормативной и метрологической базы в области регламентирования качества питьевой воды, проектирования, строительства и эксплуатации

систем питьевого водоснабжения, использования и охраны источников питьевого водоснабжения;

d) определение обязанностей и установление прав органов центрального отраслевого и местного публичного управления в области питьевого водоснабжения;

e) осуществление государственного контроля за соблюдением действующих в отношении питьевой воды стандартов и нормативов;

f) установление порядка сертификации и лицензирования в области питьевого водоснабжения;

g) определение основных принципов ценовой политики в области питьевого водоснабжения;

h) международное сотрудничество в данной области.

(2) К компетенции органов центрального отраслевого и местного публичного управления в области питьевого водоснабжения относятся:

a) координация деятельности предприятий, эксплуатирующих централизованные и нецентрализованные системы питьевого водоснабжения;

b) разработка, утверждение и финансирование программ и мероприятий по обеспечению функционирования, модернизации и развития систем питьевого водоснабжения;

c) организация зон санитарной охраны источников питьевого водоснабжения и контроль за осуществлением водоохраных мероприятий;

d) организация учета потребления отпускаемой через системы водоснабжения питьевой воды на основании разрабатываемых органами публичного управления программ;

e) утверждение лимитов и режимов отпуска питьевой воды предприятиям и организациям из централизованных систем питьевого водоснабжения;

f) обеспечение потребителей оперативной и достоверной информацией о качестве питьевой воды;

g) принятие, на основе заключений органов государственного надзора, решений о временном прекращении использования питьевой воды или эксплуатации систем питьевого водоснабжения в условиях чрезвычайных ситуаций;

h) решение других вопросов питьевого водоснабжения в соответствии с действующим законодательством.

Статья 4. Принципы государственной политики

Государственная политика в области питьевого водоснабжения основывается на следующих принципах:

a) ответственность государства в обеспечении населения питьевой водой согласно установленным нормам водопотребления и нормативам качества;

b) удовлетворение потребностей в питьевой воде путем преимущественного развития централизованных систем питьевого водоснабжения, проектирование, строительство и эксплуатация которых основывается на единых требованиях стандартов и действующих нормативных актов;

c) контроль со стороны органов публичного управления и органов государственного надзора, в пределах их компетенции, за функционированием систем питьевого водоснабжения, деятельностью предприятий, эксплуатирующих эти системы, качеством питьевой воды;

d) платность услуг по поставке питьевой воды, предоставляемых на основе договоров и данных учета ее потребления;

e) государственная поддержка, посредством экономического стимулирования, предприятий, эксплуатирующих централизованные системы питьевого водоснабжения, являющиеся жизненно важными объектами;

f) экономия питьевой воды во всех областях деятельности.

## Глава II ОРГАНИЗАЦИЯ ПИТЬЕВОГО ВОДОСНАБЖЕНИЯ

### Статья 5. Системы питьевого водоснабжения

(1) Системы питьевого водоснабжения могут находиться в собственности государства, органов местного публичного управления (муниципальная собственность), юридических и физических лиц.

(2) Основными системами водоснабжения для обеспечения питьевой водой являются централизованные системы питьевого водоснабжения, находящиеся в собственности государства.

(3) При отсутствии централизованных систем обеспечение питьевой водой осуществляется через нецентрализованные и (или) автономные системы питьевого водоснабжения.

(4) Проектирование, строительство и реконструкция централизованных и нецентрализованных систем питьевого водоснабжения осуществляются их собственниками или заказчиками на основе генеральных градостроительных планов и планов развития территорий, в соответствии со строительными нормами и правилами, государственными стандартами, санитарными правилами и нормами, утвержденными в установленном порядке.

«(4<sup>1</sup>) Расположенные на землях, являющихся публичной собственностью, публичные установки и сети водоснабжения и канализации, построенные юридическими и/или физическими лицами, независимо от источника финансирования подлежат безвозмездной передаче на баланс органа местного публичного управления или непосредственно поставщику соответствующей услуги согласно решению местного совета».

*[Ст.5 дополнена частью (4<sup>1</sup>) ЗПЗ7 от 19.03.15, МО94-97/17.04.15 ст.145]*

(5) При проектировании и строительстве централизованных и нецентрализованных систем питьевого водоснабжения необходимо предусматривать условия обеспечения надежности этих систем, в том числе резервные источники питьевого водоснабжения, учитывать возможное воздействие природных дестабилизирующих факторов (оползни, подтопления, истощение водоносных слоев) и факторов антропогенного характера.

(6) Проектирование, строительство и эксплуатация систем питьевого водоснабжения осуществляются на основе разрешений (лицензий), выдаваемых в установленном порядке.

(7) Эксплуатацию централизованных и нецентрализованных систем питьевого водоснабжения осуществляют специализированные предприятия, которые обязаны строго выполнять требования стандартов, санитарных правил и норм, других нормативных актов.

(8) Обеспечение качества воды в автономных системах питьевого водоснабжения является обязанностью их собственников. Контроль качества воды в этих системах осуществляется за счет собственника на основе договора, заключенного с санитарно-эпидемиологической службой.

(9) Централизованные системы питьевого водоснабжения не подлежат приватизации.

(10) Приватизация нецентрализованных систем питьевого водоснабжения осуществляется на основе индивидуальных проектов, утверждаемых Парламентом по предложению Правительства.

### Статья 6. Технические средства

(1) В питьевом водоснабжении используются только сертифицированные в соответствии с действующим законодательством материалы, реагенты, оборудование, установки, в том числе индивидуального пользования.

(2) Не допускается снижение степени очистки и обеззараживания воды в централизованных системах питьевого водоснабжения, даже в том случае, если она подвергается дополнительной очистке с помощью бытовых технических установок индивидуального и коллективного пользования.

(3) При отсутствии централизованных систем питьевого водоснабжения водоснабжение населения, предприятий пищевой промышленности, общественного питания, медико-санитарных учреждений, школ и дошкольных учреждений осуществляется с

использованием, в случае необходимости, технических средств по очистке и обеззараживанию воды, в том числе индивидуальных.

#### Статья 7. Финансирование

(1) Источниками финансирования работ в области питьевого водоснабжения являются:

- a) денежные средства, поступающие от потребителей в качестве платы за потребленную питьевую воду;
- b) средства государственного и местных бюджетов;
- c) средства долевых взносов юридических и физических лиц на развитие систем питьевого водоснабжения;
- d) кредиты банков и международных финансовых организаций;
- e) другие источники, не запрещенные действующим законодательством.

(2) В целях ускоренного развития централизованных систем питьевого водоснабжения, улучшения качества питьевой воды Парламент вправе стимулировать деятельность эксплуатирующих их предприятий путем предоставления льготных кредитов в порядке, установленном действующим законодательством.

[Ст.7 ч.(2) изменена ЗП268 от 28.07.06, МО142-145/08.09.06 ст.702]

(3) Услуги по питьевому водоснабжению предоставляются за плату.

Тарифы на питьевую воду определяются исходя из принципа компенсации затрат.

#### Статья 8. Поставка питьевой воды

(1) Поставка питьевой воды централизованными и нецентрализованными системами питьевого водоснабжения осуществляется на основе договора, заключенного между поставщиком и потребителем в предусмотренном законом порядке.

[Ст.8 ч.(1) изменена ЗП37 от 19.03.15, МО94-97/17.04.15 ст.145]

(2) Договор на поставку питьевой воды заключается в соответствии с действующим законодательством, Положением о публичной услуге водоснабжения и канализации, разработанным и утвержденным Национальным агентством по регулированию в энергетике».

[Ст.8 ч.(2) изменена ЗП37 от 19.03.15, МО94-97/17.04.15 ст.145]

[Ст.8 ч.(2) изменена ЗП1364 от 02.11.2000, МО152/07.12.2000]

(3) В случае выхода из строя централизованных и нецентрализованных систем питьевого водоснабжения на срок более одних суток или несоответствия качества воды нормативным требованиям, что может повлечь возникновение угрозы здоровью людей, органы центрального отраслевого и местного публичного управления, собственники систем питьевого водоснабжения, эксплуатирующие их предприятия обязаны принять необходимые меры по обеспечению питьевой водой потребителей в количестве, установленном нормами питьевого водопотребления для чрезвычайных ситуаций, используя для этих целей резервные источники и системы, организуя доставку воды в цистернах или расфасованном виде.

### Глава III

## КАЧЕСТВО ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ

#### Статья 9. Нормативы качества

(1) Качество питьевой воды должно соответствовать нормативам, установленным действующими нормативными актами.

(2) Санитарно-гигиенические нормативы качества питьевой воды утверждаются Министерством здравоохранения.

(3) Соответствие нормативам качества питьевой воды обеспечивается путем:

- a) выбора соответствующего источника питьевого водоснабжения и технологии обработки воды;
- b) использования сертифицированных материалов, реагентов и оборудования;
- c) соблюдения правил контроля качества питьевой воды, выполнения типовых и рабочих программ, учитывающих местные условия, ведения мониторинга качества воды;

д) охраны источников питьевого водоснабжения от случайного или умышленного загрязнения;

е) осуществления других мер.

(4) Отклонения качества питьевой воды от предусмотренного нормативами могут быть временно разрешены только органами местного публичного управления по согласованию с государственными органами санитарно-эпидемиологического надзора при условии, что они не затрагивают микробиологические и токсикологические показатели и потребление такой воды не может нанести ущерб здоровью.

(5) Поставщики питьевой воды обязаны информировать население об уровне превышения в поставляемой питьевой воде содержания веществ, подлежащих обязательному мониторингу в соответствии с действующими нормативными актами и стандартами.

(6) Нормативы качества питьевой воды и требования к источникам питьевого водоснабжения пересматриваются не реже одного раза в пять лет.

Статья 10. Охрана источников и систем питьевого водоснабжения

(1) Охрана источников питьевого водоснабжения от загрязнения является обязательным условием обеспечения качества питьевой воды и осуществляется путем соблюдения санитарно-экологических требований, выполнения мероприятий по предотвращению истощения и загрязнения водных ресурсов, правил их эксплуатации, а также создания трех зон санитарной охраны источников, водопровода и сооружений централизованных и нецентрализованных систем питьевого водоснабжения, соблюдения режимов, предусмотренных для этих зон.

(2) Создание зон санитарной охраны, установление порядка их проектирования, устройства и эксплуатации осуществляются в соответствии с санитарными правилами и нормами, другими нормативными актами, утвержденными в установленном порядке.

(3) Ответственность за выполнение мероприятий и соблюдение установленных режимов возлагается в первой зоне санитарной охраны (со строгим режимом) на администрацию предприятий, эксплуатирующих системы питьевого водоснабжения, во второй и третьей зонах (с режимами ограничения) на органы местного публичного управления, юридических и физических лиц, осуществляющих хозяйственную деятельность на территории этих зон. Любой вид работ в зоне санитарной охраны осуществляется только с согласия предприятий, эксплуатирующих системы питьевого водоснабжения.

[Ст.10 ч.(3) изменена ЗПЗ7 от 19.03.15, МО94-97/17.04.15 ст.145]

Статья 11. Контроль качества питьевой воды

(1) Производственный контроль качества очистки и обеззараживания питьевой воды осуществляется специализированными лабораториями предприятий, эксплуатирующих централизованные и нецентрализованные системы питьевого водоснабжения, аттестованными или аккредитованными в установленном порядке. При отсутствии на предприятии такой лаборатории контроль может выполняться на договорной основе другими лабораториями, имеющими на это право.

(2) Типовые программы и правила контроля качества питьевой воды устанавливаются государственными стандартами.

(3) Рабочие программы контроля качества питьевой воды разрабатываются предприятиями, эксплуатирующими централизованные и нецентрализованные системы питьевого водоснабжения, с учетом местных условий и согласовываются с территориальными органами санитарно-эпидемиологического надзора.

(4) Контроль качества питьевой воды осуществляется не реже одного раза в год санитарно-эпидемиологическими службами за счет собственника системы питьевого водоснабжения.

Статья 12. Государственный надзор

(1) Государственный надзор в области питьевого водоснабжения осуществляется:  
а) органами санитарно-эпидемиологического надзора за качеством питьевой воды, ее соответствием санитарно-гигиеническим требованиям и стандартам, санитарно-

эпидемиологическим состоянием источников питьевого водоснабжения и зон санитарной охраны, соблюдением санитарных правил устройства и содержания объектов питьевого водоснабжения;

б) органами стандартизации, метрологии и технического надзора - за соблюдением государственных стандартов качества питьевой воды, методов его контроля, правил сертификации питьевой воды, правил и норм эксплуатации источников подземных вод;

с) органами надзора в области архитектуры и строительства - за соблюдением строительных норм и правил при проектировании и строительстве систем питьевого водоснабжения;

д) органами охраны окружающей среды службами управления и надзора за водными ресурсами - за состоянием источников питьевого водоснабжения, учетом объемов воды, используемой в питьевом водоснабжении.

Статья 13. Информирование по вопросам питьевого водоснабжения

(1) Потребители питьевой воды имеют право на достоверную информацию о ее качестве, публикуемую в средствах массовой информации.

(2) Периодическое информирование о качестве питьевой воды осуществляют бесплатно предприятия, эксплуатирующие системы питьевого водоснабжения, и органы, осуществляющие государственный надзор за соответствием качества питьевой воды действующим нормативам.

(3) При несоответствии некоторых показателей качества воды действующим нормативам, что представляет угрозу здоровью людей, органы государственного надзора налагают запрет, а собственники централизованных и нецентрализованных систем питьевого водоснабжения, предприятия, осуществляющие их эксплуатацию, обязаны прекратить поставку питьевой воды, о чем незамедлительно информируют потребителей с указанием сроков устранения выявленных нарушений, а также необходимых мер предосторожности.

(4) Информирование о перебоях в питьевом водоснабжении осуществляется бесплатно через средства массовой информации предприятиями, эксплуатирующими системы питьевого водоснабжения.

#### Глава IV

### ПРАВОНАРУШЕНИЯ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Статья 14. Правонарушения

Правонарушениями в области питьевого водоснабжения являются:

а) загрязнение источников питьевого водоснабжения, несоблюдение требований действующих нормативных актов по содержанию зон санитарной охраны источников питьевого водоснабжения;

б) питьевое водоснабжение, не соответствующее санитарно-гигиеническим нормам;  
[Ст.14 пкт.б) в редакции ЗП1364от 02.11.2000, МО152/07.12.2000]

с) повреждение сетей и сооружений систем питьевого водоснабжения, нарушение правил пользования этими системами;

д) несоблюдение правил ведения первичного и государственного учета потребления питьевой воды, передача прав по ее использованию без соблюдения действующего законодательства.

[Ст.8 пкт.д) изменен ЗП1364от 02.11.2000, МО152/07.12.2000]

е) невыполнение обязанности публично информировать потребителей питьевой воды о ее качестве.

[Ст.14 пкт.е) введен ЗП1364от 02.11.2000, МО152/07.12.2000]

ф) несанкционированное подключение к системе питьевого водоснабжения.

[Ст.14 пкт. ф) введен ЗП131-ХVIII от 23.12.2009, МО23-24/12.02.2010 ст.35]

Статья 15. Ответственность

Правонарушения в области питьевого водоснабжения, невыполнение положений настоящего закона влекут ответственность в соответствии с действующим законодательством.

[Ст.15 ч.(2) исключена ЗП131-ХVIII от 23.12.2009, МО23-24/12.02.2010 ст.35; ч.(1) стала единственной]

Статья 16. Возмещение ущерба

(1) Ущерб, причиненный здоровью людей в результате потребления воды из систем питьевого водоснабжения, включая упущенную выгоду, возмещается виновными. Помимо материального ущерба, ими возмещается также моральный ущерб.

(2) Ущерб, нанесенный системам питьевого водоснабжения, убытки, причиненные предприятиям, эксплуатирующим эти системы, вследствие повреждения сетей и сооружений питьевого водоснабжения, нарушения правил пользования этими системами либо загрязнения источников питьевого водоснабжения, возмещаются виновными в полном объеме добровольно или по решению судебной инстанции в соответствии с действующим законодательством.

#### **Глава V**

### **МЕЖДУНАРОДНЫЕ АКТЫ**

Статья 17. Приоритетность международных актов

Если международными актами в области питьевого водоснабжения, ратифицированными Республикой Молдова, предусмотрены иные нормы, чем те, что содержатся в национальном законодательстве, применяются нормы международных актов.

#### **Глава VI**

### **ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Статья 18

Правительству:

в 3-месячный срок привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом;

представить Парламенту предложения о приведении действующего законодательства в соответствие с настоящим законом.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ  
ПАРЛАМЕНТА**

**Думитру ДЪЯКОВ**

**Кишинэу, 10 февраля 1999 г.  
N 272-XIV.**